

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ПАСПОРТ

### КОЛОНКА ВОДОГРЕЙНАЯ (опытная партия)



Изготовитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, не изменяя функционального назначения, не ухудшая его качество и надежность без обновления руководства по эксплуатации.

**ВНИМАТЕЛЬНО** ознакомьтесь с руководством по эксплуатации для изучения принципа работы изделия, требований к его монтажу, правильной эксплуатации и техническому обслуживанию. Без изучения данного руководства монтаж и эксплуатация изделия **ЗАПРЕЩЕНА!**



## **ВНИМАНИЕ**

**1) Колонка (бак колонки)** не предназначена для работы под давлением. Во избежание порчи колонки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- Использовать смесители, не предназначенные для водогрейных колонок (обычные). Для водогрейных колонок промышленностью выпускается специальный тип смесителей (по ГОСТ 25809-96, например тип См-КДШл или См-КВДНТр производства ЗАО «САНТАРМ», г. Ростов - на - Дону).
- Самостоятельно монтировать схему отбора и смешивания воды из сантехнической арматуры;
- Устанавливать вентиль между верхним штуцером бака и душевой сеткой.
- Использовать бак колонки как проточный водонагреватель.

**2) Для предотвращения** несчастных случаев и выхода изделия из строя **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- Устанавливать колонку в помещении, не отвечающем требованиям пожарной безопасности;
- Использовать вентиляционные и газовые каналы в качестве дымохода;
- Обкладывать колонку кирпичом или камнем;
- Владельцу самостоятельно производить ремонт и переустановку колонки, а также вносить в конструкцию какие либо изменения;
- Производить розжиг водогрейной колонки без полного заполнения бака водой;
- Применять для розжига легковоспламеняющиеся жидкости;
- Растиливать колонку при отсутствии тяги;
- Применять в качестве топлива каменный уголь, кокс, торф и жидкие виды топлива;
- Использовать воду из колонки как питьевую и доводить до кипения;
- Эксплуатировать колонку с открытой топочной дверью;
- Заливать огонь в топке водой;
- Оставлять на колонке и трубопроводах, а также хранить вблизи легковоспламеняющиеся предметы (бумага, ветошь, и т. д.);
- Оставлять бак с водой при температуре ниже 0°C.



**ВЛАДЕЛЕЦ** водогрейной колонки несет персональную **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ** за правильную эксплуатацию изделия. Нарушение требований и правил изложенных в настоящем руководстве ведет к снятию изделия с гарантийного обслуживания.

## **1. НАЗНАЧЕНИЕ**

Колонка водогрейная, далее колонка, предназначена для организации теплого душа в местах с отсутствием горячего водоснабжения.

## **2. ОСОБЕННОСТИ ВЫПУСКАЕМЫХ МОДЕЛЕЙ:**

- **КВЭ** со встроенной топкой, левое или правое расположение муфты смесителя;
- **КВС** со встроенной топкой и баком из нержавеющей стали, левое или правое расположение муфты смесителя;
- **КВЛ** с раздельной топкой, левое или правое расположение смесителя;
- **КВЛН** с раздельной топкой и баком из нержавеющей стали, левое или правое расположение смесителя.

Встроенная топка находясь в процессе эксплуатации в водяной рубашке, сокращает время нагрева воды и увеличивает ресурс изделия. Раздельная же топка легче в монтаже и проще в ремонте. Для увеличения ресурса колонки с раздельной топкой донышко бака изготавливается из жаропрочной нержавеющей стали.

Выпускаются модели с возможностью установки электронагревателя (см. Технические характеристики). В случае, если в установке ТЭНа нет необходимости, а посадочное место для него предусмотрено конструкцией колонки, то вместо электронагревателя требуется закрутить заглушку G 1 1/4" (в комплект не входит и поставляется отдельно).

## **3. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ**

Колонка (рисунок 1, 2) состоит из топки 1, бака 2, ТЭНа 3 и смесителя 4 (ТЭН и смеситель в комплект колонки не входят и поставляются отдельно).

Топка включает в себя камеру горения 5, колосник 6, дверку 7 с отражателем и зольниковую коробку 8.

Бак для воды состоит из корпуса 9, дымогарной трубы 10, выпускного коллектора 11, муфты ТЭНа 12 (отсутствует в моделях КВЛ), муфты смесителя 13, штуцера смесителя 14 и сливного штуцера с пробкой 15.

Принцип работы водогрейной колонки основан, на использовании тепла от сжигания дров, для нагрева воды в баке и вытеснения ее холодной. Установленный электронагреватель предназначен для поддержания температуры воды в баке.

## **4. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

- Установить вертикально колонку на негорючее основание, соблюдая правила пожарной безопасности. Колонка устанавливается без крепления на полу. При установке колонки сориентировать дверцу топки в направлении удобном для закладки дров, а муфту смесителя к месту отбора воды, обратите внимание – колонка со встроенной топкой не имеет возможности ориентации смесителя относительно топливника);
- Подсоединить дымоход к колонке. Подключение к дымоходу осуществляется при помощи патрубка, изготовленного из листовой стали. Возникшие зазоры устраниТЬ, например высокотемпературным герметиком или асбестом;
- Установить смеситель с душевой системой, предварительно проверив чистоту трубы и душевой сетки. Все резьбовые соединения уплотнить лентой ФУМ;
- Закрутить все резьбовые соединения (сливную пробку, заглушку ТЭНа или ТЭН и т.п.) с использованием ленты ФУМ;
- Подвести водопровод к смесителю гибким шлангом, установив перед ним дополнительный вентиль 16.

## Технические характеристики

Наименование	КВЭ (КВЭ-II)	КВС (КВС-10-2- 90)	КВЛ	КВЛН
<b>Вместимость водяного бака, л</b>	90	90	90	90
<b>Минимальное давление воды в водопроводной сети перед колонкой, МПа (кгс/см<sup>2</sup>)</b>	0,06 (0,6)			
<b>Максимальная температура нагрева воды, °С</b>	80			
<b>Продолжительность нагрева полного объема воды в водяном баке, мин</b>	<b>От 5°C до 40°C</b>	25	25	30
	<b>От 5°C до 80°C</b>	50	50	75
<b>Материал изготовления бака</b>	сталь	нерж. сталь	сталь	нерж. сталь
<b>Топка</b>	встроенная	встроенная	отдельная	отдельная
<b>Возможность установки ТЭНа</b>	да	да	нет	да
<b>Расположение смесителя</b>	левое или правое	левое или правое	левое или правое	левое или правое
<b>Подача, смешивание и отбор воды</b>	смеситель для водогрейный колонок по ГОСТ 25809-96			
<b>Диаметр дымохода, мм</b>	110	110	110	110
<b>Высота (без смесителя), мм</b>	1545	1545	1875	1875
<b>Масса, кг</b>	40	40	45	45

При оснащении колонки электронагревателем, монтаж проводов и подключение ТЭНа должен проводить **квалифицированный электромонтажник**. Заземляющий контур подсоединяется к резьбовой шпильке муфты ТЭНа 12.

### **Внимание!**

*Эксплуатация колонки с подключенным ТЭНом без заземления **ЗАПРЕЩЕНА!***

## **5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОЛОНКИ И ПОРЯДОК ОБСЛУЖИВАНИЯ**

### **5.1 Эксплуатация колонки**

При первой эксплуатации необходимо тщательно промыть бак подогретой сетевой водой для снятия транспортировочных антикоррозионных масел. Промывку необходимо осуществить не менее трех раз, заполнив бак и слив воду через сливной штуцер 15;

Розжиг и подогрев воды в колонке разрешается только при полностью заполненном водогрейном баке;

Для использования колонки необходимо:

- Открыть дополнительный вентиль водопровода 16. Для колонок оснащенных ТЭНом, установить терморегулятор на 0°C;
- Заполнить бак водой, отрыв красный вентиль смесителя (левый) при опущенном среднем клапане (кран-душ), до появления воды из душевой сетки. Заполнив бак

- водой закрыть красный вентиль, средний клапан установить в верхнее положение;
- Проверить тягу в дымоходе. Для чего необходимо к открытой дверце топки поднести зажженную свечу (лучину). Отклонение пламени в сторону топки свидетельствует о наличии тяги;
- Заложите в топку дрова на  $\frac{3}{4}$  объёма топки. Размеры дров должны обеспечивать их продольную и поперечную укладку;
- Разжечь топку (установить терморегулятор ТЭНа) и нагреть воду в течение 20-25 минут;
- Регулировка притока воздуха в топку осуществляется зольниковой коробкой 8, при закрытой дверке топки 7;
- Отбор горячей воды осуществляется красным вентилем смесителя (левый), а разбавление холодной - открытием синего (правый). В верхнем положении среднего клапана (кран-душ) вода поступает в рожок смесителя, а при нажатии в душевую сетку;
- После использования водогрейной колонки необходимо перекрыть подачу воды от водопроводной сети (вентиль 16) и установить терморегулятор ТЭНа на 0оС (при его наличии).

При использовании колонки и отборе воды через рожок смесителя возможна течь из душа. Это объясняется большой подачей воды в бак, при незначительном ее отборе и не является дефектом смесителя. Течь ликвидируется регулировкой открытия (закрытия) вентилей смесителя.

## 5.2 Обслуживание колонки

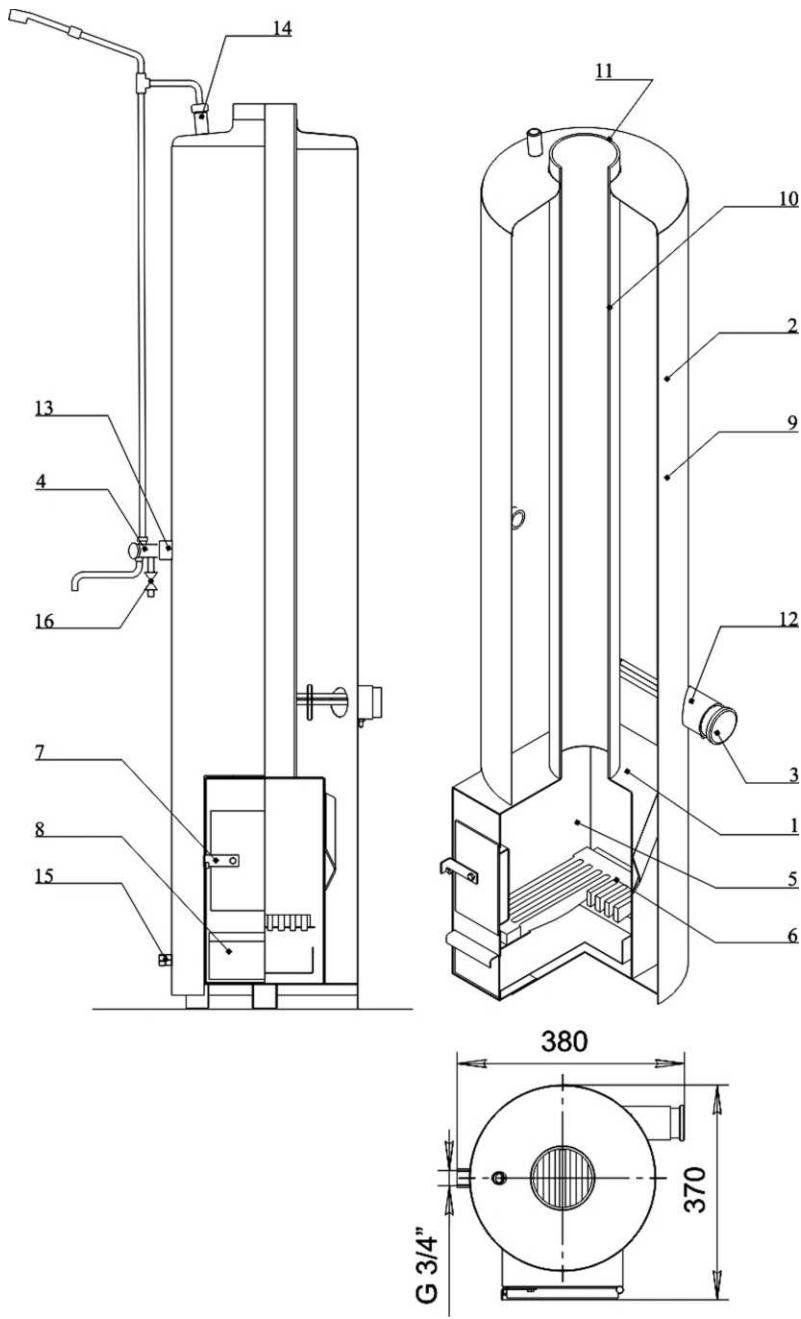
Чтобы колонка служила долго, необходимо проводить периодическое обслуживание:

- Бак водогрейной колонки необходимо периодически, не реже одного раза в год очищать от накопившегося шлама, сливая наполненный бак через штуцер 15;
- Периодически, не реже одного раза в месяц, осматривать душевую сетку, при необходимости производить прочистку;
- Детали водогрейной колонки, имеющие защитное покрытие, следует чистить без применения абразивных материалов;
- Для увеличения срока службы водяной бак должен быть всегда заполнен водой. В случае необходимости длительного содержания бака без воды, целесообразно проводить просушку бака. Для сушки необходимо нагреть бак с водой и сразу слить через сливной патрубок горячей воды (при условии отсутствия в топке горящих или тлеющих углей);
- Удаление золы из зольниковой коробки и прочистку колосниковой решетки производить по мере их засорения.

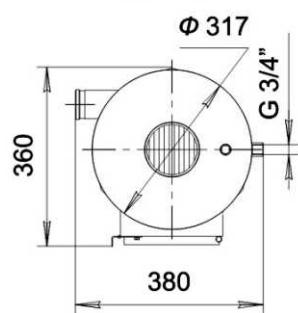
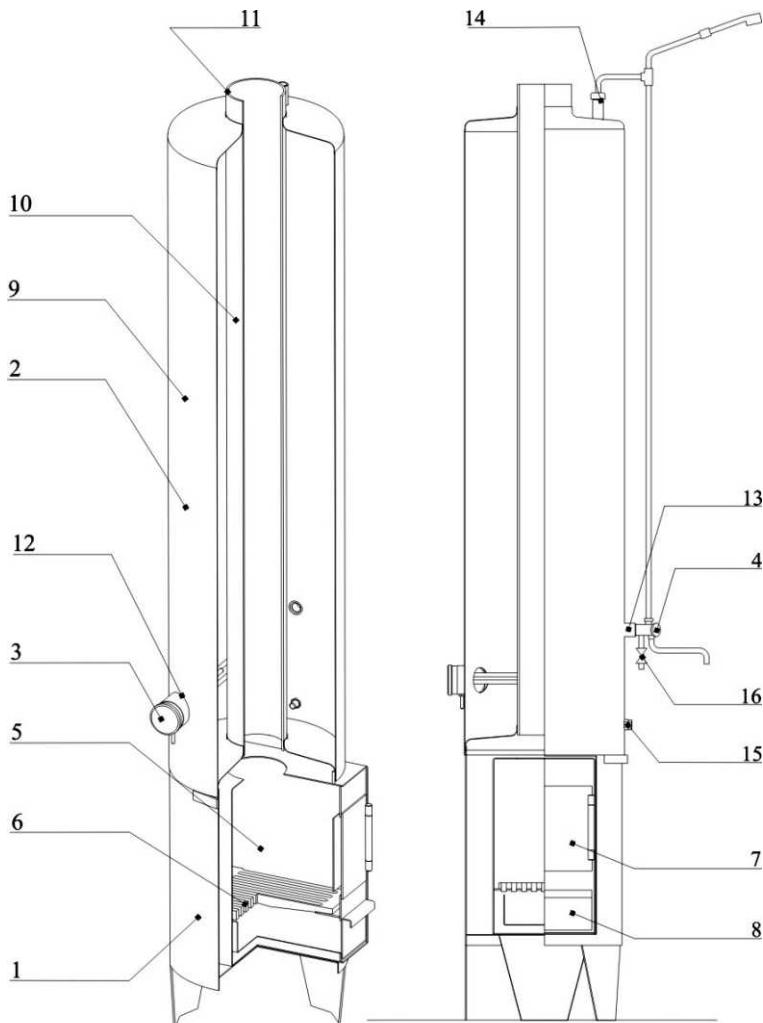
## Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Причина	Метод устранения
Течь в местах соединений трубопроводов	Недостаточно подтянуты соединения	Отключить и охладить соединение. Подтянуть гайки резьбовых соединений или перепаковать с использованием ленты ФУМ
Появление дымления через дверцу	Ухудшение тяги в дымовой или дымогарной трубах	Прочистить дымовую или дымогарную трубу

**Внимание!** Запрещается устранение неисправностей во время топки, при признаках тления топлива и горения сажи в дымовых трубах!



**Рисунок-1.** Устройство колонки водогрейной со встроенной топкой



**Рисунок-2.** Устройство колонки водогрейной с раздельной топкой

## **7. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

### **Основная комплектация**

Наименование	KВЭ	KBC	KVL	KVLН
	с встроенной топкой		с раздельной топкой*	
<b>1 Водяной бак</b>	1	1	1	1
<b>2 Топка</b> в том числе: - колосник, - зольниковая коробка	1 (встроенная) 1 1	1 (встроенная) 1 1	1 (раздельная) 1 1	1 (раздельная) 1 1
<b>3 Руководство по эксплуатации. Паспорт</b>	1	1	1	1

\*В торговую сеть могут поставляться отдельно водяные баки или топки для восстановительных целей. В данном случае в комплект водяного бака входит бак и паспорт (как свидетельство проверки бака на герметичность), а топка поставляется с колосником и зольником.

### **Дополнительная комплектация (по отдельному заказу)\***

Наименование	KВЭ	KBC	KVL	KVLН
	с встроенной топкой		с раздельной топкой	
<b>1 Смеситель</b> к водогрейной колонке по ГОСТ 25809-96	1	1	1	1
<b>2 Электронагреватель</b> (ТЭН – 1,2 или 1,5 кВт)	1	1	-	1
<b>3 Заглушка ТЭНа</b>	1	1	-	1

\*При заказе ТЭНа в дополнительной комплектации, на изделия с возможностью его установки, заглушка не заказывается (и наоборот – заказывается заглушка если электронагреватель не устанавливается).

## **8. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта (наземный, воздушный, морской) обеспечивая надежную фиксацию груза и защиту от атмосферных осадков. Во избежание механических повреждений, перевозку изделия необходимо производить, только в фирменной упаковке.

Хранение осуществлять в сухом помещении, обеспечивающем защиту от атмосферных осадков и попадания прямых солнечных лучей, в заводской упаковке, в вертикальном положении, в один ярус.

Утилизация отработавшего изделия происходит путем сдачи в металломолом.

## **9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Завод-изготовитель гарантирует исправную работу изделия в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим «Руководством по эксплуатации». При эксплуатации изделия с нарушениями правил, изложенными в настоящем «Руководстве по эксплуатации», завод-изготовитель снимает с себя все обязательства по гарантийному и послегарантийному обслуживанию.

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть. Продажа розничным магазином подтверждается отметкой в «Паспорте» о дате продажи (в графе – свидетельство о продаже) и заверена штампом торгующей организации. При отсутствии отметок о продаже гарантийный срок исчисляется с даты выпуска изделия заводом-изготовителем. В течении гарантийного срока все обнаруженные потребителем неисправности устраняются бесплатно. Расходы, связанные с доставкой, монтажом и демонтажом изделия, на производителя не возлагаются.

При утере данного «Руководства по эксплуатации. Паспорта» потребитель лишается права на бесплатный ремонт изделия.

***Внимание! Гарантийные обязательства изготовителя водогрейной колонки, на комплектующие поставляемые по отдельному заказу, не распространяются (ТЭН, смеситель и т.п.). Все рекламации и претензии по качеству необходимо направлять на завод изготовитель данных устройств (смеситель – ЗАО «САНТАРМ», 344010, г. Ростов-на-Дону, пр.Соколова, 53/182, т.(863) 264-40-33).***

### **Порядок предъявления и рассмотрения рекламаций**

При отказе изделия в течение гарантийного срока потребитель должен обратиться в торговую организацию или на завод-изготовитель с письменным заявлением, в котором необходимо кратко изложить характер неисправности (приложение паспорта на изделие с отметками о приемке и дате продажи обязательно). Торгующая организация в свою очередь направляет акт (рекламацию) о некачественном товаре с приложением заявления потребителя и копии последней страницы паспорта изделия с отметками о приемке и продажи.

Рекламация рассматривается заводом-изготовителем в течении 14 дней с момента получения. По результатам рассмотрения акта (рекламации) завод-изготовитель осуществляет ремонт, замену или выдает обоснованный отказ от гарантийных обязательств.

Замена некачественного изделия осуществляется только при условии его полной комплектности.

# **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**



## **СОДЕРЖАНИЕ**

1 НАЗНАЧЕНИЕ.....	3
2 ОСОБЕННОСТИ ВЫПУСКАЕМЫХ МОДЕЛЕЙ.....	3
3 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	3
4 УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ.....	3
5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОЛОНКИ И ПОРЯДОК ОБСЛУЖИВАНИЯ	
5.1 Эксплуатация колонки.....	4
5.2 Обслуживание колонки.....	5
6 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	5
7 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	8
8 ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	8
9 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	8